

One Enchanted Evening

Favorites from Rodgers & Hammerstein and more!

EXPERIENCE
Choral Arts
WWW.CHORALARTS.ORG

ANTON BRUCKNER

Te Deum

Sunday, May 23, 2010 | 7:00pm

The Kennedy Center

TEXT AND
TRANSLATION

Text and Translation

I.

Soprano, Mezzo-soprano, Tenor and Chorus

<i>Te Deum laudamus: Te Dominum confitemur.</i>	We praise thee, O God: we acknowledge thee to be the Lord.
<i>Te aeternum Patrem omnis terra veneratur.</i>	All the earth doth worship thee, the Father everlasting.
<i>Tibi omnes Angeli, Tibi coeli et universae potestates, Tibi Cherubim et Seraphim incessabili voce proclamant: Sanctus, sanctus, sanctus, Dominus Deus Sabaoth. Pleni sunt coeli et terra majestatis gloriae tuae.</i>	To thee all Angels cry aloud; the Heavens, and all the Powers therein; To thee Cherubim and Seraphim continually do cry: Holy, Holy, Holy, Lord God of Hosts; Heaven and earth are full of the majesty of thy glory.
<i>Te gloriosus Apostolorum chorus:</i>	The glorious company of the apostles praise thee,
<i>Te Prophetarum laudabilis numerus:</i>	The goodly fellowship of the prophets praise thee.
<i>Te Martyrum candidatus laudat exercitus.</i>	The noble army of martyrs praise thee.
<i>Te per orbem terrarum sancta confitetur Ecclesia: Patrem immensae majestatis:</i>	The holy Church throughout all the world doth acknowledge thee; the Father, of an infinite majesty;
<i>Venerandum tuum verum, et unicum Filium: sanctum quoque Paraclitum Spiritum.</i>	Thine adorable, true, and only Son; also the Holy Ghost the Comforter.
<i>Tu Rex Gloriam, Christe.</i>	Thou art the King of Glory, O Christ.
<i>Tu Patris sempiternus es Filius.</i>	Thou art the everlasting Son of the Father.
<i>Tu ad liberandum suscepturus hominem, non horruisti Virginis uterum.</i>	When thou tookest upon thee to deliver man, thou didst humble thyself to be born of a Virgin.
<i>Tu devicto mortis aculeo, aperuisti credentibus regna coelorum.</i>	When thou hadst overcome the sharpness of death, thou didst open the kingdom of heaven to all believers.
<i>Tu ad dexteram Dei sedes, in gloria Patris.</i>	Thou sittest at the right hand of God, in the glory of the Father.
<i>Judex crederis esse venturus.</i>	We believe that thou shalt come to be our judge.

One Enchanted Evening

Favorites from Rodgers & Hammerstein and more!

EXPERIENCE
Choral Arts
WWW.CHORALARTS.ORG

II.

Solo Quartet

*Te ergo quaesumus, tuis famulis subveni,
quos pretioso sanguine redemisti.*

We therefore pray thee, help thy servants,
whom thou hast redeemed
with thy precious blood.

III.

Chorus

Aeterna fac cum Sanctis tuis in gloria numerari.

Make them to be numbered with thy saints,
in glory everlasting.

IV.

Solo Quartet and Chorus

*Salvum fac populum tuum Domine,
et benedic hereditati tuae.
Et rege eos, et extolle illis usque in aeternum.
Per singulos dies, benedicimus te.
Et laudamus nomen tuum in saeculum et
in saeculum saeculi.
Dignare, Domine, die isto sine
peccato nos custodire.
Miserere nostri Domine, miserere nostri.
Fiat misericordia tua, Domine, super nos,
quemadmodum speravimus in te.*

O Lord, save thy people,
and bless thine inheritance.
Govern them, and lift them up forever.
Day by day we magnify thee;
And we worship thy Name ever,
world without end.
Vouchsafe, O Lord, to keep us this day
without sin.
O Lord, have mercy upon us,
have mercy upon us.
O Lord, let thy mercy be upon us,
as our trust is in thee.

V.

Solo Quartet and Chorus

In te Domine speravi, non confundar in aeternum.

In thee, O Lord, have I trusted;
let me never be confounded